#### 第41回横浜市招待国際ピアノ演奏会 関連イヴェント

# イリヤ・イーティン 公開マスタークラス

膨大なレパートリーを「完璧なテクニックと繊細かつ正確な表現力」(ドイツの高級日刊紙「ターゲスシュビーゲル」)で 奏でるイリヤ・イーティン氏を講師に招き、公開マスタークラスを開講します。

※当日は通訳がつきます。

#### 「受講生・受講曲】

西本裕矢(東京藝術大学3年) ラフマニノフ:ピアノ・ソナタ第2番 変ロ短調 作品36

鴨川孟平(東京藝術大学大学院1年) スクリャービン:ピアノ・ソナタ第3番 嬰ヘ短調 作品23

#### 「講師プロフィール】

#### イリヤ・イーティン Ilya Itin

モスクワ音楽院を最優秀で卒業。ナウモフ氏に師事。リーズ国際ピアノ・コンクールにて審査員全員一致の第1位並びに現代作品演奏 特別賞、BBC放送聴衆賞受賞。クリーヴランド・コンクール第1位並びにショパン賞受賞。クリーヴランド管弦楽団、サンクトペテルブル ク・フィル、ロンドン・フィル、東京交響楽団他、また、S. ラトル、N. ヤルヴィ、M. プレトニョフ、井上道義他と共演。伝説のヴァイオリニスト イダ・ヘンデルとも共演している。プリンストン大、ジュリアード音楽院で教鞭をとる。ウラル国際コンクール ピアノ部門審査委員長、仙台 国際音楽コンクール、日本音楽コンクールなどでも審査員を務める。現在、武蔵野音楽大学客員教授。



#### [受講生プロフィール]

#### 西本裕矢 Yuva Nishimoto

第5回高松国際ピアノ・コンクール第4位。ショパン国際ピアノ・コンクール in ASIAア ジア大会小学部門及びコンチェルトA部門、スタインウェイ・コンクール、ザルツブルク = モーツァルト国際室内楽コンクール in Tokyo、アジア国際音楽コンクールにて第1 位。スイス・ルガーノ国際コンクール第2位。東京藝術大学アリアドネ・ムジカ賞受賞。 パリのユネスコ大会議場等で広島平和演奏会に出演。東響、東京フィル等と共演。ヤマ 八音楽支援制度奨学生満了。現在、東京藝大3年宗次德二特待奨学生。

# 鴨川 孟平 Takehira Kamogawa

第2回藝大ピアノ・コンクール第1位受賞。第28回日本クラシック音楽コンクール・ ピアノ部門高校男子の部第5位入賞。これまでに、東京藝大フィルハーモニア管弦楽 団、東京藝大ウィンドオーケストラと共演。藝大学内において、アカンサス音楽賞、 藝大クラヴィーア賞、同声会賞を受賞し、宮田亮平奨学金を授与される。東京藝大 附属高校、東京藝術大学音楽学部器楽科を経て、同大学院修士課程1年在学中。 これまでに、江口 玲、秦はるひ、小林 仁、近藤伸子、小林ゆみの各氏に師事。

日時:2023年11月4日(土) 14:00~16:15 (開場13:40) 会場:横浜みなとみらいホール レセプションルーム 聴講料 1.000円 要事前予約(定員になり次第、締め切り) 定員:70名 ※就学前のお子様の同伴、入場はご遠慮ください。

#### 小・中学生との交流会

# 「ピアニストってどんな人?~若手アーティストと子どもたちとの交流ワークショップ~」

小・中学生を対象とした、11月3日公演出演ピアニストたちの演奏を間近に聴き、 直接質問できるイヴェントです。ピアノを習っていなくても、弾けなくても構いませ ん。ピアノが大好きな人、ピアノをもっと知りたい人、将来ピアニストになりたい人 など、ピアノに興味がある皆さん! 是非、普段の演奏会とは一味違った迫力を 感じ、ピアノやピアニストについて知りたいことを質問してみませんか?

※当日は通訳がつきます。 ※公演の出演者が全員、揃わない場合がございます。

日時:2023年11月2日(木) 17:00~18:00 (開場16:45)

会場:横浜みなとみらいホール レセプションルーム

参加無料 要事前予約(定員になり次第、締め切り) 参加者定員:30人

※参加者1人につき同伴者は2人まで。

※就学前のお子様の同伴、入場はご遠慮ください。



「公開マスタークラス聴講」

「小・中学生との交流会」のお申し込み

横浜みなとみらいホールチケットセンター 045-682-2000 受付開始日 9月6日(水)

(電話10:00~17:00 | 窓口11:00~19:00 休館日・保守点検日を除く

# 横浜みなとみらいホール ウェブフレンズ のご案内

横浜みなとみらいホールでのコンサートをさらにお 横浜みなとみらいホールでのコンサートをさらにお 楽しみいただくための特典プログラム。ホールの最 新情報や一部公演のチケット先行の割引販売な

※「横浜みなとみらいホールウェブフレンズ」の特典は、「横浜みなとみらいホールチケットセン ターWEB」登録時、「ホールからのメールマガシン設定」において「はい」をお選びいただくことで 受けられます。すでにメールマガシンの登録をされている方は新たに登録の必要はございません。

#### 新型コロナウイルス 感染防止に向けて

横浜みなと みらいホー ル公式ウェ ブサイトに

て、最新の情報をご確認 のうえご来場ください。

#### 託児サービスのご案内 [1名様2,500円~(税込)] 生後6か月から12歳(小学生)までのお子様をお預かりします。

事前予約制(定員10名)。公演の3か月前から3営業日前まで受付

【ご予約·お問合せ】株式会社明日香 TEL: 0120-165-115(平日10:00~17:00)





下記につきまして、予めご了承ください。

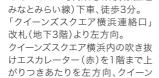
※やむを得ぬ事情により出演者·曲目等変更になる場合がございます。 ※チケットは如何なる場合(紛失・盗難・破損等)も再発行いたしません。

※お求めいただいたチケットは公演中止の場合を除き、変更・払い戻しはいたしません。 ※公演中止の場合に、旅費等の補償はいたしかねます。チケット券面記載金額のみ返金いたします。

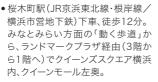
※就学前のお子様の同伴、入場はご遠慮ください。

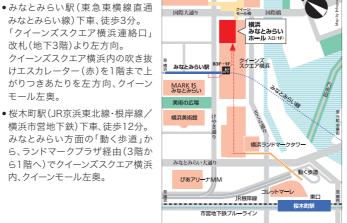
〒220-0012 横浜市西区みなとみらい2-3-6 TEL:045-682-2020 FAX:045-682-2023

# ■交通のご案内

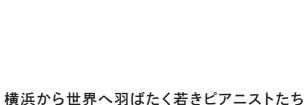


がりつきあたりを左方向、クイーン モール左奥。









第41回 横浜市招待国際ピアノ演奏会

ح

0

b

浜 る

4

な

み T

ら

朩

竸

あ

S

n

き

ピ

=

ス S

た

ち ル で

が









HALL

25th

2023年 1 1月 3日(金·祝) 開演 15:00 (開場 14:30)

Friday, 3 November 2023, 15:00 (Doors open 14:30)

横浜みなとみらいホール 小ホール

Yokohama Minato Mirai Hall, Small Hall

全席指定

一般 f 44,800 65歳以上の方  $f 44,500^*$  学生・障がい者手帳をお持ちの方  $f 42,500^*$ 

チケット取扱い・

■横浜みなとみらいホールチケットセンター WEB http://minatomirai.pia.jp

TEL 045-682-2000 (電話10:00~17:00 | 窓口 11:00~19:00 休館日・保守点検日を除く)

■チケットぴあ https://t.pia.jp

後援:一般社団法人全日本ピアノ指導者協会(ピティナ)

協賛: (家) YAMAHA 株式会社ヤマハミュージックジャパン、日本ゾーディアック株式会社



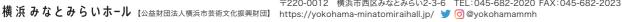
■インターネット先行:6月21日(水)

■ 一般発売: 6月24日(土)

主催:横浜みなとみらいホール(公益財団法人横浜市芸術文化振興財団) 共催:横浜市 企画:横浜市招待国際ピアノ演奏会企画委員会







## ▼ アンナ・ライレル(ロシア/オーストリア) Anna Leyerer (Russia/Austria)

スクリャービン:7つの前奏曲 作品17 ヒナステラ:アルゼンチン舞曲 作品2

リスト:ドン・ジョヴァンニの回想 S418(R228)

Scriabin: 7 Preludes, Op. 17 Ginastera: Danzas Argentinas, Op. 2 Liszt: Reminiscences de Don Juan, S418 (R228)

# **♦** アルテム・クズネツォフ(ロシア ※在米) Artem Kuznetsov (Russia, currently in U.S.)

グラナドス:《ロマンティックな情景》より〈マズルカ〉〈子守歌〉

リスト:ハンガリー狂詩曲 第6番

メトネル:《忘れられた調べ》作品38より〈祝祭の踊り〉〈回想的に〉

ラフマニノフ: 東洋のスケッチ; 断章 遺作; 前奏曲 ニ短調 TN ii/19/1; 練習曲集《音の絵》作品39より 第9番 ニ長調

Granados: "Mazurka" and "Berceuse" from "Escenas románticas"

Liszt: Hungarian Rhapsody No. 6

Medtner: "Danza Festiva" and "Alla Reminiscenza" from "Forgotten Melodies" Op. 38

Rachmaninov: Oriental Sketch; Fragments Op. posth.; Prelude in D Minor, TN ii/19/1; Etude-Tableaux in D Major, Op. 39 No. 9

## **↑** イェーデン・イジク = ドズルコ(カナダ) Jaeden Izik-Dzurko (Canada)

スクリャービン:ピアノ・ソナタ第4番 嬰ヘ長調 作品30

ラヴェル:《鏡》より〈洋上の小舟〉

アムラン:練習曲第12番 変イ短調《前奏曲とフーガ》

ショパン:スケルツォ第1番 ロ短調 作品20

Scriabin: Sonata No. 4 in F-sharp Major, Op. 30

Ravel: "Une barque sur l'océan" de "Miroirs'

M.-A. Hamelin: Etude No. 12 in A-flat Minor, "Prelude and Fugue"

Chopin: Scherzo No. 1 in B Minor, Op. 20

# ♦ 務川慧悟(日本) Keigo Mukawa (Japan)

レーガー:前奏曲とフーガ ニ長調 作品99の2

- J. S. バッハ(ブゾーニ編曲):今ぞ喜べ、愛するキリストのともがらよ
- J. S. バッハ: 半音階的幻想曲とフーガ BWV 903
- I.S. バッハ(ブゾーニ編曲):シャコンヌ

Reger: Prelude and Fugue in D Major, Op. 99 No. 2

- J. S. Bach, arr. by Busoni "Nun freut euch, lieben Christen gmein" (BWV 734a), from "10 Chorale Preludes" BV B 27
- I. S. Bach: Chromatische Fantasie und Fuge in d Moll, BWV 903

J. S. Bach, arr. by Busoni Chaconne in D Minor

[18:00頃 終演予定 The scheduled concert end time is 18:00]

# 横浜市招待国際ピアノ演奏会について

「横浜市招待国際ピアノ演奏会」は、新しい文化を取り入れ発信し続けてきた横浜の街にふさわしく、 世界中から将来を嘱望される才能を発掘し、広く紹介することを目的として1982年に創設されました。

国際的に活躍されたピアニスト、故・山岡優子先生の「世界の芸術家たちを育てていこう」という強い熱 意から始まったこの演奏会でこれまでに紹介してきたピアニストたちは200人近くにのぼります。世界各国 で華々しく活躍する錚々たる顔ぶれに、歴史の重みとこの演奏会が果たしてきた役割の大きさを感じずに はいられません。

40年を超える長きに亘って存続することができるのは、聴衆の皆様の温かいご支援、そして創設当初 から親身になって支えてくださる廣瀬修氏をはじめ、毎年楽器を丁寧に調整してくださる株式会社ヤマハ ミュージックジャパンの皆様、協賛社様、横浜市及び横浜みなとみらいホール、そして素晴らしい耳で真摯 に演奏家を選んで下さる企画委員会の先生方、皆様のご協力のおかげです。心より感謝申し上げます。

今回も、ご注目いただきたいピアニストが揃いました。どうぞお楽しみになさってください。また、関連イ ヴェントとして、イリヤ・イーティン先生による公開マスタークラスを日本の若手ピアニスト2名に受講いただき ます。恒例の人気企画、小・中学生と出演者の交流会「ピアニストってどんな人? も開催いたします。

この秋も、ピアノを愛する皆様にはどうぞ横浜にお集まりいただき、未来に羽ばたく若いピアニストたちの 音楽に耳を傾け、温かく応援いただけますと幸いです。



横浜市招待国際ピアノ演奏会企画委員長

企画委員会 | 委員長:海老彰子 委員:伊藤 恵、須田眞美子、弘中 孝、堀 了介(50音順)

#### アンナ・ライレル

Anna Levere

リヨン国際ピアノ・コンクール、国際ピア ノ・コンクール「パルナソス」(メキシコ)、 キエフ国際ピアノ・コンクール(ウクライ ナ)、ロザリオ・マルチアーノ国際ピアノ・ コンクール(オーストリア)、ノイエ・シュテ ルネ国際ピアノ・コンクール (ドイツ) な



ど、数々の入賞歴を誇る。L. シュゴム、O. マルシェフ、M. コルス ティック、A. マムリエフから多大な影響を受け、C. ヒンターフー バー、E. クピーク、W. ナボレ、N. ペトロフ、S. ポチェキン、N. トゥ ルーリ、M. ヴォスクレセンスキー各氏をはじめとする著名な音楽 家のマスタークラスを受講。欧米の音楽祭やコンサートホールに 定期的に出演しており、2015年にはニューヨークのカーネギー ホールでアメリカ・デビューを飾った。また、E. セーロフ(ロシア)、 F. クレーガー(アメリカ)といった指揮者のタクトでオーケストラ と共演している。

### アルテム・クズネツォフ

Artem Kuznetsov

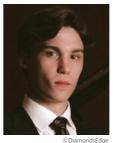
ロシアのバラショフ出身。アルテム・クズ ネツォフは芸術性、超絶技巧、叙情性、 情熱的なエネルギーで賞賛されている。 ソリスト、室内楽奏者として活躍し、ハン ス・グラーフ、ジョン・キムラ・パーカー、 チー・ユンといった国際的な音楽家と



共演。また、米国内の音楽団体と連携し、貧困地域への音楽支 援活動や若手音楽家の教育イヴェントにも積極的に参加して いる。サンレモRPM国際ピアノ・コンクール、ヴァルセシア国際 音楽コンクール、シアトル国際ピアノ・コンクールなど、10以上 の国際コンクールで入賞。オルフェウス・クラシカル・レーベル からファースト・アルバム、2023年にはKNSクラシカル・レーベ ルからセカンド・アルバムをリリース予定。パーク大学でスタニ スラフ・ユデニッチに、シェパード音楽学校およびライス大学で ジョン・キムラ・パーカー博士に師事。

#### イェーデン・イジク = ドズルコ Iaeden Izik-Dzurko

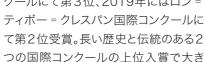
カナダのブリティッシュ・コロンビア州 サーモンアーム出身。イェーデン・イジ ク゠ドズルコは、その卓越したコミュニ ケーション力と、緻密で思慮深い演奏 解釈で、聴衆、指揮者、作曲家、審査員 から高く評価されている。2022年、ヒ



ルトン・ヘッド、マリア・カナルス、パロマ・オシェイ・サンタン デールの各国際ピアノ・コンクールで第1位受賞。ウィグモア・ ホール、ヴァイル・リサイタル・ホール、サル・コルトーのような 名だたる会場でリサイタルを行い、カルガリー・フィルハーモ ニー管弦楽団、ヒルトン・ヘッド交響楽団、オカナガン交響楽 団、カムループス交響楽団、RTVE(スペイン国営放送局)交響 楽団などと共演した。ジュリアード音楽院にてヨヘヴェド・カプ リンスキー博士の下で音楽学士号を取得。現在、ブリティッ シュ・コロンビア大学にてコリー・ハム博士に師事している。

#### 務川慧悟 Keigo Mukawa

2021年、世界3大コンクールの一つで あるエリザベート王妃国際音楽コン クールにて第3位、2019年にはロン=





な注目を集め、現在、日本、ヨーロッパを拠点にソロ、オーケスト ラとの共演、室内楽と幅広く演奏活動を行っている。バロックか ら現代曲までレパートリーは幅広く、各時代、作曲家それぞれの 様式美が追究された演奏、多彩な音色には定評がある。また現 代ピアノのみならず、フォルテピアノでの奏法の研究にも取り組 んでいる。東京藝術大学を経て、2014年パリ国立高等音楽院 に審査員満場一致の首席で合格し渡仏。ピアノ科第3課程、室 内楽科第1課程を修了し、現在はフォルテピアノ科に在籍し研 鑽を積んでいる。最新アルバムは『ラヴェル:ピアノ作品全集』。